

Service production (gestion contrat)

Téléphone : (02)290.64.68

Service Comptabilité (Gestion paiement)

Téléphone : (02)290.64.60

LIFE & FINANCE BROKERAGE SPRL

Rue des Fusillés 1

1340 OTTIGNIES

Belgique

### **Relevé de compte producteur**

Relevé de : 01/05/2025 - 31/05/2025

07/06/2025

Producteur n° : 40032395

2769 AGA International S.A. Belgian Branch

Monnaie: EUR

Nature de l'opération (code / libellé)	N° Facture	Contractant	Police	DEBIT	CREDIT	Date de opération
Solde initial				517,41		
6.Commiss.	01BE2503004552	PAULINE DEPLAS	48000042074		25,19	21.03.2025
6.Commiss.	01BE2503004559	SRL SRMG	48000036835		15,38	08.04.2025
6.Commiss.	01BE2503004558	SRL RLKN	48000041888		33,98	09.04.2025
6.Commiss.	01BE2503004557	SRL PICO MÉDIC	48000050812		21,71	09.04.2025
6.Commiss.	01BE2503004551	SRL KM KAEFER	48000046529		19,91	11.04.2025
6.Commiss.	01BE2503004553	SC JK FINANCIA	48000050802		14,48	14.04.2025
6.Commiss.	01BE2503004555	PHILIPPE SIMON	48000046712		21,71	16.04.2025
6.Commiss.	01BE2503004546	BE PEERS MAGAL	48000029161		19,91	23.04.2025
6.Commiss.	01BE2503004550	CANELLE KOUTNY	48000041996		16,29	23.04.2025
6.Commiss.	01BE2503004548	LAURENT SERVAI	48000029175		21,71	14.05.2025
6.Commiss.	01BE2505009558	MICHÈLE DE BLO	38000040717		47,88	26.05.2025
6.Commiss.	01BE2503004549	MARIANE VERMEY	48000029179		15,38	29.05.2025
Commissions du mois				273,53		
Commissions annuelles				1.034,84		
					Solde du compte:	243,88
						En Notre Faveur

#### **How can we help?**

AWP P&C S.A. - Belgian branch  
Koning Albert II-laan 32  
1000 Brussel - België

[www.allianz-partners.be](http://www.allianz-partners.be)

Onderneming toegelaten onder codenummer 2769  
Ondernemingsnummer 0837.437.919

Entreprise agréée sous le code 2769  
Numéro d'entreprise 0837.437.919

AWP P&C S.A. - Belgian branch  
Boulevard du Roi Albert II 32  
1000 Bruxelles - Belgique

[www.allianz-partners.be](http://www.allianz-partners.be)

LIFE & FINANCE BROKERAGE SPRL  
Rue des Fusillés 1  
1340 OTTIGNIES  
Belgique

### Relevé de compte producteur

Relevé de : 01/05/2025 - 31/05/2025 07/06/2025  
N.Ref : 40032395  
Valeur : EUR

Souscrire vos contrats d'assistance et d'assurance voyage en quelques clics ?  
C'est possible grâce à notre extranet : [www.allianz-global-assistance-partners.be](http://www.allianz-global-assistance-partners.be)

Vous n'y avez pas encore accès ?  
Contactez-nous par e-mail pour plus d'information : [marketing@allianz-global-assistance.be](mailto:marketing@allianz-global-assistance.be)

Merci de bien vouloir nous régler la somme de: **243,88**

Au nom de : AWP P&C S.A - Belgian Branch  
Rue des Hirondelles 2  
1000 Bruxelles

IBAN : BE05439308807475

BIC : KREDBEBB

Avec la communication structurée suivant : **+++024/0032/39575/+++**

#### How can we help?

AWP P&C S.A. - Belgian branch  
Koning Albert II-laan 32  
1000 Brussel - Belgïe

[www.allianz-partners.be](http://www.allianz-partners.be)

Onderneming toegelaten onder codenummer 2769  
Ondernehmensnummer 0837.437.919

Entreprise agréée sous le code 2769  
Numéro d'entreprise 0837.437.919

AWP P&C S.A. - Belgian branch  
Boulevard du Roi Albert II 32  
1000 Bruxelles - Belgique

[www.allianz-partners.be](http://www.allianz-partners.be)

**Uittreksel uit de algemene voorwaarden met betrekking tot de samenwerking van de maatschappij en de verzekeringstussenpersonen (de volledige tekst van de algemene voorwaarden staat ter beschikking op de extranet site van de onderneming: [www.allianz-global-assistance-partners.be](http://www.allianz-global-assistance-partners.be)) :**

**Artikel 08 - Beheer van de rekening « tussenpersoon » - Innings- en betalingsmodaliteiten van premies - Betalingsachterstal**

Er wordt bij de maatschappij een rekening "tussenpersoon" geopend op naam van de tussenpersoon.

Op die rekening komen alle operaties voortvloeiend uit de bedrijvigheid van de tussenpersoon in uitvoering van deze overeenkomst.

Om de maand stuurt de maatschappij een rekeninguitreksel naar de tussenpersoon, met opgave van alle operaties van de voorbije maand.

De tussenpersoon neemt de verplichting op zich :

- het debetsaldo van zijn rekening te vereffeneren binnen de 15 dagen volgend op de maandelijkse afsluiting, de tussenpersoon wordt geacht in gebreke gesteld te zijn na het verlopen van deze termijn indien het debetsaldo niet vereffend werd.

Elke vertraging geeft aanleiding tot verwijsintresten tegen een intrestvoet, van 12% per jaar, vanaf de datum van verzending van de rekening tot de uiteindelijke vereffening van het volledig bedrag, berekend op de opeenvolgende debetsaldi van de maandelijkse rekeninguitreksels.

De tussenpersoon erkent en aanvaardt simultaan een forfaitaire vergoeding verschuldigd te zijn van 15% van het debetsaldo of, indien het negatief saldo gedurende meerdere maanden blijft aanhouden, van het hoogste maandelijkse debetsaldo, met een minimum van 120 €.

Deze intresten zijn van rechtswege verschuldigd zonder voorafgaande ingebrekestelling, en zij worden op de debetlijste van de rekening van de tussenpersoon geboekt en worden op jaarrasisch aan het kapitaal toegevoegd.

De kosten voortvloeiend van onbetaalde cheques/wisselbrieven, alsook de inningskosten hieraan verbonden vallen niet onder deze vergoeding en worden afzonderlijk teruggevorderd.

- in geval van inningsmaataat voor de premies van de door hem beheerde contracten : elke onbetaalde kwijting voor de jaarlijkse stilstzwijgende verlenging binnen de zestig dagen na verzending of na de vervaldag terug te sturen naar de maatschappij.

Als dat niet gebeurt, blijft dat kwijtschrift op het debet van de rekening van de tussenpersoon staan.

Elk ander kwijtschrift zal automatisch beschouwd worden als ontvangen door de tussenpersoon en definitief gedebiteerd worden van zijn rekening

Zonder tegenbericht van de tussenpersoon dient zijn rekening als correct beschouwd te worden vanaf 15 dagen na haar verzending.

**Artikel 09 - Afstand of inpandgeving**

Zonder de voorafgaande toelating van de maatschappij mag de tussenpersoon, op straf van vervalverklaring van zijn recht op commissie, noch zijn portefeuille noch de desbetreffende commissielonen aanwenden als borg voor verbindissen met een derde.

Elke afstand van zaken, portefeuilles of commissielonen kan pas op welke manier ook geschieden na volledige aanzuivering van het debetsaldo van de rekening van de tussenpersoon.

Elke afstand aan een tussenpersoon die geen houder is van een rekening « tussenpersoon » bij de maatschappij, moet de voorafgaande en schriftelijke instemming van deze laatste krijgen.

De overnemer moet op zijn beurt toegelaten worden door de maatschappij.

Bij faillissement of daarmee vergelijkbare toestand van de tussenpersoon, behoudt de maatschappij zich een retentierecht op de commissielonen voor een beloop van het debetsaldo van de rekening "tussenpersoon", onverminderd de bijkomende zekerheden.

**Artikel 10 - Deontologie en verplichtingen rond het statuut van tussenpersoon**

Voor de uitvoering van zijn bedrijvigheid en in het beheer van zijn portefeuille, moet de tussenpersoon de gebruikelijke deontologische regels eerbiedigen en voldoen aan de wettelijke en regelgevende voorschriften betreffende de verzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, evenals aan deze betreffende de handelspraktijken.

Ter herinnering wordt in het bijzonder gewezen op de verplichtingen van de tussenpersoon :

- een geldige inschrijving in het handelsregister hebben ;
- behoudens de uitzonderingen voorzien in artikel 2 van de wet van 27 maart 1995 geldig ingeschreven zijn in het door de F.S.M.A. bijgehouden Register van de verzekeringstussenpersonen. De tussenpersoon brengt de maatschappij onmiddellijk op de hoogte van zijn nummer van inschrijving in dat register en vermeldt zijn nummer van inschrijving in dat register op zijn briefpapier, op alle andere documenten en in zijn reclamevoering ;
- de cliënt op diens verzoek voorlichten over de aard en de omvang van zijn bekwaamheid ;
- indien hij geen onafhankelijke is in de zin van de wet van 27 maart 1995, de naam van de maatschappijen waarmee hij een agentuurovereenkomst gesloten heeft vermelden in elke briefwisseling en op alle drukwerken.

• Een beleid voeren dat op het fiscale domein inbreuken door derden niet bevordert.

Bovendien, zonder inschrijving in het door de F.S.M.A. bijgehouden register van de onafhankelijke tussenpersonen, mag de tussenpersoon niet de titel van verzekeringsmakelaar dragen.

**Extrait des conditions générales régissant la collaboration entre la compagnie et les intermédiaires d'assurance (le texte intégral des conditions générales est accessible sur le site extranet de la société : [www.allianz-global-assistance-partners.be](http://www.allianz-global-assistance-partners.be)) :**

**Article 08 - Compte intermédiaire - Modalités de perception et d'encaissement des primes - Retard**

Un "compte intermédiaire" sera ouvert au nom de l'intermédiaire auprès de la compagnie. A ce compte, seront inscrites toutes les opérations découlant de l'activité de l'intermédiaire en application de la présente convention. Mensuellement, la compagnie adresse à l'intermédiaire un extrait de comptes récapitulant l'ensemble des opérations du mois écoulé.

L'intermédiaire s'oblige à :

- Régler le solde débiteur de son compte dans les quinze jours à dater de sa clôture mensuelle, l'intermédiaire étant réputé mis en demeure de payer ledit solde à l'expiration de ce délai. Tout retard donnera lieu au paiement d'un intérêt au taux de 12 % l'an, de la date d'envoi du compte à celle du complet règlement, ceux-ci étant calculés sur la base des soldes débiteurs successifs indiqués sur les extraits de comptes mensuels.

L'intermédiaire se reconnaît simultanément redevable d'une indemnité forfaitaire qu'il accepte de fixer à 15 % du solde débiteur ou, si le solde négatif persiste durant plusieurs mois, sur le solde débiteur mensuel le plus élevé, avec un minimum de 120 €.

Ces intérêts et indemnités, dus de plein droit et sans mise en demeure préalable, seront portés au débit du compte de l'intermédiaire et seront capitalisés sur une base annuelle.

Les frais découlant de chèques/traites impayés, de même que les frais de recouvrement ne sont pas compris dans cette indemnité et lui seront réclamés séparément.

- En cas de mandat d'encaisser les primes afférentes au contrat qu'il gère, l'intermédiaire est tenu de retourner à la compagnie toute quittance de renouvellement annuel impayée dans les soixante jours à compter de son envoi ou de l'échéance.

A défaut, la dite quittance sera maintenue au débit du compte de l'intermédiaire. Toute autre quittance sera automatiquement considérée comme encaissée par l'intermédiaire et son compte en sera définitivement débité.

Sauf avis contraire de l'intermédiaire, son compte sera réputé exact dans les quinze jours de la date d'envoi du compte.

**Article 09 - Cession - Mise en gage**

Sous peine de déchéance de son droit aux commissions, l'intermédiaire ne peut affecter ni son portefeuille ni les commissions y afférentes en garantie d'engagement pris auprès d'un tiers, sans l'accord préalable de la compagnie.

Aucune cession d'affaire, de portefeuille ou de commissions ne peut être réalisée de quelque manière que ce soit, qu'après apurement complet du solde débiteur du compte de l'intermédiaire. Toute cession faite à un intermédiaire non titulaire d'un compte intermédiaire auprès de la compagnie doit faire l'objet de l'accord préalable et écrit de celle-ci.

Ce cessionnaire doit, à son tour, obtenir l'agrément de la compagnie.

En cas de faillite de l'intermédiaire ou d'un état similaire à celui de la faillite, la compagnie se réserve un droit de rétention sur les commissions à concurrence du solde débiteur du compte intermédiaire, sans préjudice de sûretés complémentaires.

**Article 10 - Déontologie et Obligations en relation avec le statut de l'intermédiaire**

Pour l'exercice de son activité et dans la gestion de son portefeuille, l'intermédiaire doit respecter les règles déontologiques en usage et satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'intermédiaire en assurance et à la distribution d'assurance ainsi que celles relatives aux pratiques du commerce.

Il est rappelé en particulier que l'intermédiaire doit :

- Etre valablement inscrit au registre du commerce
- Sauf pour les exceptions prévues à l'article 2 de la loi du 27 mars 1995, être valablement inscrit au registre des intermédiaires d'assurance tenu par la F.S.M.A., l'intermédiaire communiquant sans délai à la compagnie son numéro d'inscription audit registre et mentionnant son numéro d'inscription audit registre sur son papier à lettres, sur tous les documents et dans la publicité qu'il fait.
- Informer le client qui le demande de la nature et de l'étendue de ses compétences.
- S'il n'est pas indépendant selon la loi du 27 mars 1995, mentionner dans toute correspondance et sur tous les imprimés le nom des compagnies avec lesquelles il a conclu un contrat d'agence.
- Avoir une gestion qui ne favorise pas les infractions au niveau fiscal dans le chef de tiers.

En outre, l'intermédiaire ne peut porter le titre de courtier en assurances s'il n'est pas inscrit au registre des intermédiaires indépendants tenu par la F.S.M.A.

**How can we help?**

AWP P&C S.A. - Belgian branch  
Koning Albert II-laan 32  
1000 Brussel - België

[www.allianz-partners.be](http://www.allianz-partners.be)

Onderneming toegelaten onder codenummer 2769

Ondernemingsnummer 0837.437.919

Entreprise agréée sous le code 2769  
Numéro d'entreprise 0837.437.919

AWP P&C S.A. - Belgian branch  
Boulevard du Roi Albert II 32  
1000 Bruxelles - Belgique

[www.allianz-partners.be](http://www.allianz-partners.be)